



# ECO-PALNIK

**ТЕХНИКО-ПУСКОВАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ  
ПЕЛЛЕТНЫХ ГОРЕЛОК  
ECO-PALNIK  
версия UNI-MAX 250 - 750 кВт**



Z.P.D SKIERKO, Веслав Скепко  
29-100 Влоцкова  
тел. +48 692 065 016, +48 41 39 45 518  
[zpd@skierko.pl](mailto:zpd@skierko.pl)

## СОДЕРЖАНИЕ

1.0	Общая информация .....	2
1.1	Требуемые параметры топлива (пеллета).....	3
1.2	Технические параметры .....	3
2.0	Комплект.....	4
3.0	Строение.....	4
4.0	Установка .....	4
4.1	Инструкция установки горелки.....	4
5.0	Пуск.....	5
6.0	Ход функций .....	6
7.0	Помехи .....	7
8.0	Рекомендации .....	9
9.0	Условия безопасной эксплуатации .....	9
10.0	Очистка.....	9
11.0	Замена воспламенителя.....	10
12.0	Ликвидация горелки после истечения срока ее действия.....	10
13.0	Настройки производителя – основные параметры ГОРЕЛКИ .....	11
14.0	Схема подключения контроллера устройства ECO-PALNIK .....	11
15.0	Рекомендуемые способы установки горелки в двери котла ЦО. ....	13
16.0	Сертификат соответствия устройства ECO-PALNIK 17-100кВт.....	13
17.0	Протокол установки .....	15
18.0	Условия гарантии.....	16

## 1.0 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ECO-PALNIK является автоматической\* и самоочищающейся горелкой на нешлакующий пеллет (гранулят изготовленный из древесных опилок и стружек).

Он предназначен для работы с котлами ЦО на твердое топливо, а также для некоторых газовых и масляных котлов (с камерой сжигания позволяющей на сбор и отбор золы).

Горелка является устройством экологическим, у нее низкий уровень эмиссии выхлопных газов, а также низкое энергопотребление.

В ней введено уникальное решение плавной модуляции мощности горелки. Чем более она приближается к установленной температуре котла тем меньше гранулята потребляет.

Горелка работает с комнатным термостатом сохраняя требуемую температуру в квартире, благодаря чему обслуживание ограничивается только к пополнению топлива в контейнере и своевременном отборе золы.

Благодаря конструкции горелки не возникает перегрев котла в случае отсутствия электропитания, поскольку доза сжигаемого гранулята небольшая, горелка автоматически включается и выключается.

Горелка приспособлена к сжиганию топливного пеллета с характеристикой указанной в таблице технических данных.

\*- если употребляется пеллет соласный с ТПД

## 1.2 ECO-PALNIK версия PLUS - требуемые параметры топлива (пеллета)

Диаметр	6-8 мм
Длина	4-50
Плотность	≥ 600 кг
Содержание мелкой фракции ниже 3мм	0,8%
Теплотворная способность	≥15 МДж/кг или ≥4,4 кВт/кг
Содержание золы	≤ 4,6%
Влажность	≤ 10%
Температура плавления золы	Не определяется

## 1.3 Основные размеры:

№.	Величина [кВт]	250	320	400	500
1	Длина погружения в котле [мм]	450/500	550/600	650/720	750/820
2	Ширина и высота в месте соединения [мм x мм]	310x310	365x360	420x460	475x525
3	Требуемое монтажное отверстие горелки	325x325	380x380	440x480	500x550

## 1.4 Технические параметры:

№.	Величина [кВт]	250	320	400	500
1	Мощность макс/мин [кВт]	250/50	320/50	400/50	500/50
2	Мощность вентилятора	260W+ 175W	260W+ 175W	260W+ 260W	260W+ 260W
3	Размеры без питательной трубы и топки	pojedynczy		podwójny	
4	Напряжение	230V		230V	
5	Мощность воспламенителя	700W		2 x 700W	
6	Предохранение	10A		10A	
7	Требуемая тяга дымовой трубы	20-50 Pa		20-50 Pa	

## 2.0 КОМПЛЕКТ

Полный комплект включает в себя:

вентиляторная горелка с контроллером, питатель рабочей длиной 1,5 м, труба spiro для подключения питателя, полный комплект проводов вместе с датчиками температуры

котла и контейнера ЦВУ

Доступны питатели длиной 1,5 - 3 м.

## 3.0 СТРОЕНИЕ

В устройстве ECO-PALNIK модульное строение, оно скручено и сложено из отдельных элементов: главная монтажная панель, топка, модуль подачи материала к топке интегрированный с вентилятором с встроенным воспламенителем. Все элементы покрывает двухчастный корпус с контроллером помещенным в отдельном корпусе для установки на котле, стене или контейнере.

Материалы использованные в конструкции самого высокого качества: жаростойкие, кислотостойкие, оцинкованные с порошковым покрытием.

Топка имеет форму трубы с перфорированной решеткой. После установки топка полностью находится в котле, а внешняя поверхность горелки во время работы не греется до опасной температуры.

Полностью автоматическая работа горелки - зажигание, горение, ожидание и тушение.

Процесс зажигания начинается с включения вентилятора с целью проветрить камеру сжигания котла и устранить накопленные газы, затем включается воспламенитель.

Зажигание биомассы - пелета происходит по принципу потока горячего воздуха нагретого до 500 градусов. Основной способ обнаружения пламени опирается на действия фотоэлемента, который постоянно анализирует наличие пламени в камере сжигания. Возможно также употребление для этой цели датчика температуры выхлопных газов типа PT-1000 в дымоходе котла или датчика

температуры горелки. Контроллер работает с каждым из трех способов обнаружения пламени.

## 4.0 УСТАНОВКА

ECO-PALNIK является устройством предназначенным главным образом для установки в существующих /работающих котлах центрального отопления. Самый частый и рекомендуемый способ установки (примеры на 17 странице) - в двери Твоего котла. В зависимости от конструкции котла следует выбрать такой способ установки, чтобы

обеспечить как можно высокую исправность всей системы и сделать возможным отбор золы и доступ для осмотра и ухода за горелкой.

Если ширина двери небольшая, рекомендуем двинуть ось петли или установить горелку асимметрически - ближе к петли так, чтобы топка не задевала за рамку дверей котла, чтобы дверь открывалась вместе с горелкой без ее демонтажа.

Установку и запуск должен провести работник сервиса /установщик/ у которого есть

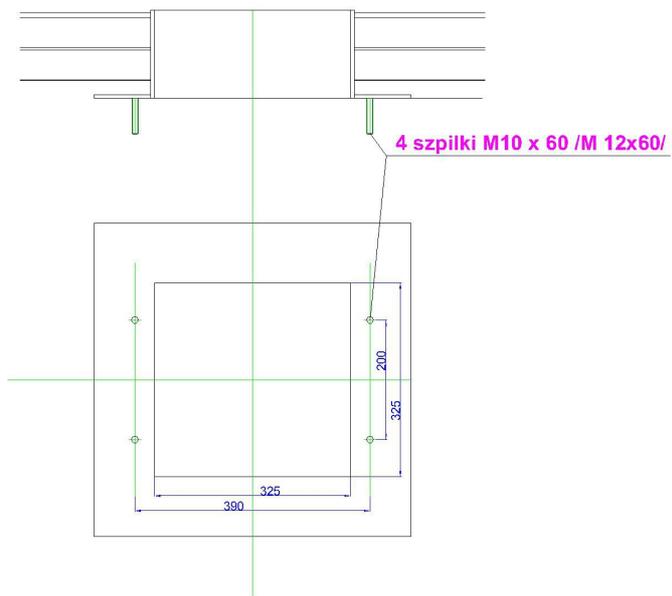
авторизация фирмы SKIERKO по ниже помещенной инструкции установки.

### 4.1 Инструкция установки устройства ECO-PALNIK:

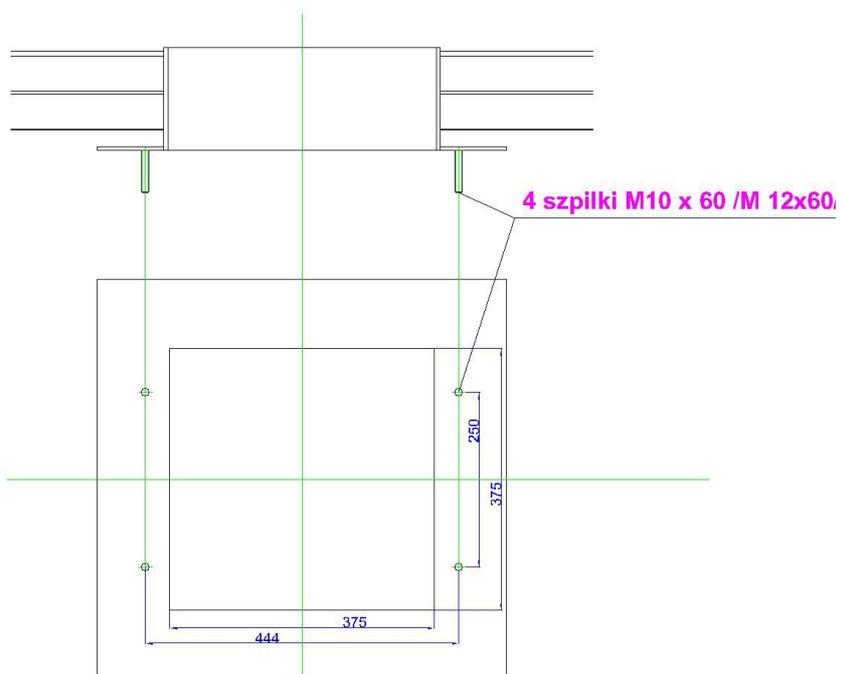
1. Установить горелку в двери котла после создания монтажных проемов, открыть корпус горелки и подключить провод управления к соответствующему слоту на монтажной плите, прикрепить провод к корпусу при помощи приложенного кабельного ввода
2. Установить контейнер рядом с котлом, вложить питатель в проем контейнера и подвесить питатель.
3. Заложить колпачок на горелку и подключить отверстие питателя трубой "spiro" соответствующей длиной так, чтобы получить линию уклона топлива не меньше чем 45
4. Установить блок управления в выбранном месте (на контейнере, стене, котле) так, чтобы она не подбегалась непосредственному влиянию тепла,
5. При помощи проводов подключить насосы ЦО и ЦВУ к соответствующим разъемам на блоке управления, соединить при помощи приложенного кабеля блок управления с питателем
6. Подключить электропитание к блоку управления.
7. Заполнить контейнер топливом

После установки, подключения и запуска горелки установщик должен проинструктировать пользователя по вопросам правильного использования устройств, самостоятельной регуляции основных параметров горелки и поведения в случае аварии /нехватка топлива, наполнение питателя, настройка порогов чувствительности датчика пламени/фотоэлемента/, других.

**ECO-PALNIK wersja UNI-MAX 250kW**  
**Mocowanie do kotła**



**ECO-PALNIK wersja UNI-MAX 320kW**  
**Mocowanie do kotła**



## 5.0 ПУСК

5.1 Проверить состояние гранулята в резервуаре/контейнере/.

5.2 Заполнять питатель гранулятом до момента попадания пеллета в горелку, чтобы включить функцию наполнения нужно нажать в течение ок. 5 сек. кнопку СТАРТ (до момента появления на дисплее надписи ЗАПОЛНЕНИЕ). Первое заполнение питателя может продолжаться в течение нескольких минут. Контроллер автоматически остановит процесс заполнения после истечения 10 минут. Если питатель в дальнейшем не полон /пеллет не просыпался по направлению к горелке/, нужно повторить процесс наполнения.

Процесс заполнения можно остановить в любом моменте нажав кнопку СТОП.

5.3 Проверить кнопками <, > помещенными под ручкой установленные параметры датчика /фотодиода/:

Следующие нажатия >	Состояние дисплея /примерно/ для контроллера РК-2006LP	Что значит?	Замечания:
1	ТЕМП. УСТАНОВЛЕННАЯ КОТЛА 60с	Настройки темп. котла	
2	ТЕКУЩАЯ ЯРОСТЬ ТОПКИ 0	Текущее значение на фотоэлементе - если нет пламени составляет 0	Изменяется в зависимости от ярости в камере сжигания в пределах 0-250
4	ВКЛ. ВОСПЛАМЕНИТЕЛЯ ПРИ ЯР. 6	Установка значения для исчезновения пламени	Настроить значение на 6-10

### Внимание;

Если по любой причине устройство вернется к заводским настройкам в сервисном меню, тогда кроме настроек способа детекции пламени, предохранений, параметров подачи топлива и воздуха /и других/ в сервисном меню обязательно нужно помнить о настройке порогов чувствительности фотоэлемента в меню пользователя по таблице указанной выше.

5.4 Пополнить воду в ЦО

5.5 Убрать всякие легковоспламеняющиеся материалы из котельной.

5.6 Всякие регуляторы (комнатные тепмостаты, дистанционные выключатели и т.п.) установить в позиции макс. /включ./ - у комнатного регулятора превосходная функция по отношению к контроллеру. Если не употребляется комнатный термостат, должен быть замкнут его выход из блока управления - клеммы G-N.

5.7 Позаботиться о хорошей вентиляции котельной, принимая во внимание также то, что поперечное сечение вентиляционного проема должно составлять мин. 50% сечения дымовой трубы.

5.8 Теперь нажми СТАРТ и „забудь об обслуживании котла”

## 6.0 ХОД ФУНКЦИЙ

Коротким нажатием кнопки (СТАРТ) на кассете регулятора включаем горелку.

В первой фазе загораются диоды и включается вентилятор с целью проветрить камеру сжигания. После приготовления камеры сжигания котла происходит подача стартовой дозы топлива /гранулята/ и включение воспламенителя. Воспламенителю нужно 60 - 90 секунд для зажжения топлива.

После обнаружения пламени - то есть после превышения установленного порога ярости датчика /фотоэлемента/ воспламенитель будет выключен, а устройство ECO-PALNIK переходит в режим автоматической работы, которая обозначена соответствующей надписью на дисплее контроллера - МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ /

МОДУЛИРОВАННАЯ МОЩНОСТЬ или МИНИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ

При понижении ярости в камере сжигания до уровня порога зажигания включится воспламенитель с целью зажечь топливо.

Состояние работы устройства можно оценить на основании коммуникатов:

Состояние дисплея RK-2006LP	Действие
ТЕМПЕРАТУРА 67с СТОП	Контроллер выключен, возобновление работы после нажатия СТАРТ
ТЕМПЕРАТУРА 67с ЗАЖИГАНИЕ	Состояние: зажигание
ТЕМПЕРАТУРА 67с ОЖИДАНИЕ	Состояние: ожидание /достигнута температура на котле или в квартире - открыты контакты комнатного термостата/
ТЕМПЕРАТУРА 67с ТУШЕНИЕ	Состояние: тушение топки
ТЕМПЕРАТУРА 67с МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ *	Состояние: работа автоматическая с максимальной мощностью
ТЕМПЕРАТУРА 67с МОДУЛИРОВАННАЯ МОЩНОСТЬ *	Состояние: работа автоматическая с модулированной мощностью - если темп. котла приблизится на меньше чем 5 °С к установленной стоимости
ТЕМПЕРАТУРА 67с МИНИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ *	Состояние: автоматическая работа с минимальной мощностью - если будет достигнута установленная температура котла, но не превысит верхнего предела /свыше 5 °С/ ,

## 7.0 ПОМЕХИ

№	Дефект	Причина возникновения дефекта	Способ устранения дефекта
1	Горелка не зажигается	Отсутствие топлива в контейнере Включение диода <b>ОТСУТСТВИЕ ТОПЛИВА</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• пополнить топливо</li> <li>• удалить ошибку кнопкой СТОП на котроллере</li> <li>• снова включить процесс зажигания горелки нажимая кнопку СТАРТ</li> </ul>
		Неисправный воспломенитель	<ul style="list-style-type: none"> <li>• связаться с поставщиком устройства или сервисом производителя</li> </ul>
		Шлак на топке	<ul style="list-style-type: none"> <li>• аккуратно очистить топку и обеспечить проходимость проемов поставляющих воздух к топке</li> </ul>
		Не работают воспламенитель, стокер, питатель	<ul style="list-style-type: none"> <li>• заменить предохранитель, который находится рядом с контроллером новым с параметрами 5A /5 x 20/</li> </ul>
2	Во время тушения не выключается вентилятор	Неправильно установлены параметры обнаружения пламени	<ul style="list-style-type: none"> <li>• установить правильные параметры или связаться с сервисом производителя</li> </ul>
		Загрязненный детектор пламени	<ul style="list-style-type: none"> <li>• снять и очистить фотоэлемент</li> </ul>
3	Сигнал зажигания питателя на дисплее контроллера	Чрезмерное повышение температуры корпуса горелки вызванное зажением топлива в тройнике стокера или питательной трубе	<ul style="list-style-type: none"> <li>• подождать, пока контроллер не окончит тушения (выключит вентилятор и включит стокер с целью удалить горящее топливо) и температура корпуса горелки снизится</li> <li>• отменить коммуникат ошибки нажимая кнопку СТОП</li> </ul>
4	Сигнал перегрева котла сигнализированный включением диода <b>ПЕРЕГРЕВ КОТЛА</b>	Превышение температуры воды в котле установленной установщиком в котроллере	<ul style="list-style-type: none"> <li>• подождать пока температура воды в котле не снизится ниже уровня тревоги</li> <li>• нажать кнопку СТОП</li> </ul>

5	Повреждение датчиков температуры  Внимание! В случае возникновения многих повреждений	Повреждение цепи датчика или температура вне диапазона измерений -9°С - 109°С	<ul style="list-style-type: none"> <li>связаться с сервисом производителя , если куммуникат ошибки не отменяется после нажатия СТОП,</li> <li>поменять датчик</li> </ul>
		Повреждение цепи датчика температуры горелки /питателя/	<ul style="list-style-type: none"> <li>связаться с сервисом производителя с целью удалить дефект датчика, если ошибка не отменяется.</li> </ul>
		Повреждение цепи датчика температуры ЦВУ влияет на выключение регуляции ЦВУ	<ul style="list-style-type: none"> <li>связаться с сервисом производителя с целью удалить дефект датчика</li> </ul>
		Повреждение датчиков температуры горелки	<ul style="list-style-type: none"> <li>связаться с сервисом производителя с целью удалить дефект датчика</li> </ul>
6	Горелка дымит, возникает сажа	Слишком много топлива по сравнению с воздухом, Загрязненная топка горелки, шлак на топке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистить топку, проконтролировать проходимость воздушных проемов.</li> <li>Отрегулировать горелку – топливо и воздух для максимальной и минимальной мощностей.</li> </ul>
7	Слишком часто на топке возникает шлак - горелка сама не очищается.	Неправильное топливо, с несоответствующими параметрами.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поменять поставщика пеллета.</li> </ul>

## РЕКОМЕНДАЦИИ

- ⌚ Заботиться о чистоте топки горелки, очищать ее от остатков после горения
- ⌚ /золы, шлака/ по крайней мере раз в неделю, если возникнет такая
- ⌚ необходимость - чаще - в зависимости от качества гранулята.
- ⌚ Рекомендуется раз в год, после отопительного сезона , поручить осмотр
- ⌚ авторизованному сервису.
- ⌚ Поддерживание чистоты помещения котельной.
- ⌚ Обеспечение потока соответствующего количества чистого воздуха к котельной.
- ⌚ Забота о проходимости вентиляционных каналов.
- ⌚ Употребление соответствующего и чистого топлива.

## 8.0 УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

С целью сохранения безопасных условий обслуживания котла/горелки нужно соблюдать следующие принципы:

- ⌚ - горелкой могут пользоваться только взрослые, перед использованием котла
- ⌚ обязательно следует ознакомиться с инструкцией по обслуживанию горелки,

- ⌚ нужно следовать за тем, что вблизи горелки не было детей,
- ⌚ ни при каких обстоятельствах нельзя совать руку в контейнер для топлива - риск инвалидности,
- ⌚ следует сохранять в соответствующем техническом состоянии как горелку, так и котел,
- ⌚ следует сохранять чистоту в котельной и не хранить материалов не связанных с обслуживанием котла и легковоспламеняющихся,
- ⌚ следует употреблять топливо рекомендуемое производителем,
- ⌚ не влиять на работу элементов электроники самому,
- ⌚ очистка горелки и котла от сажи и золы должна производиться когда котел не работает.

## 9.0 ОЧИСТКА

У горелки версии UNI-MAX конструкция самоочищающаяся сильной продувкой воздуха в конце работы - во время тушения - при употреблении рекомендуемого топлива, для которого она предназначена, она не требует ни ежедневной очистки ни работы при топке, под условием что употребляется топливо соответствующего качества. Рекомендуется проводить осмотр топки раз в неделю - во время каждого отбора золы из котла, в случае необходимости очистка топки от остатков или нагара. С этой целью следует вынуть решетку вместе с накопленным шлаком, очистить решетку, проконтролировать проходимость проемов решетки и вложить решетку на место - обращая внимание на правильную установку решетки так, чтобы находилась на правильном месте /а элемент устанавливающий положение не позволял решетке двигаться/.

Чтобы облегчить процесс очистки горелки, нужно устанавливать горелку в двери котла вместо установки в корпусе. Тогда раскрывая дверь горелка стягивается /открывается/ с котла вместе с дверью.

Однако частота очистки может измениться в зависимости от качества сжигаемого пеллета. Во время сжигания топлива с большим количеством примеси или шлакующего /которого температура жарения золы ниже 1300 °С, горелка может требовать очистки через каждые несколько часов - не касается горелок версии UNI. Следует бережно выбирать поставщиков топлива.

### ВНИМАНИЕ!

**ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ ГОРЕЛКУ СЛЕДУЕТ БЕЗУСЛОВНО ВЫКЛЮЧИТЬ, ПОДОЖДАТЬ ЧТОБЫ СНИЗИЛАСЬ ТЕМПЕРАТУРА ТОПКИ.**

**Следует делать это с соблюдением особой предосторожности, притом только взрослые могут этим заниматься. Нужно убедиться, чтобы во время очистки горелки в близости не было детей.**

## 10.0 ЗАМЕНА ВОСПЛАМЕНИТЕЛЯ

Почти единственным дефектом устройства ECO-PALNIK является износ элемента подвергающегося самой большой нагрузке - грелки. Перед началом замены грелки следует проверить не следует ли поменять предохранитель системы зажигания. Характерной чертой кроме отсутствия процесса зажигания является одновременное отсутствие процесса подачи топлива /не вертится спираль питателя, несмотря на то что включается диод подачи топлива/.

Способы замены грелки:

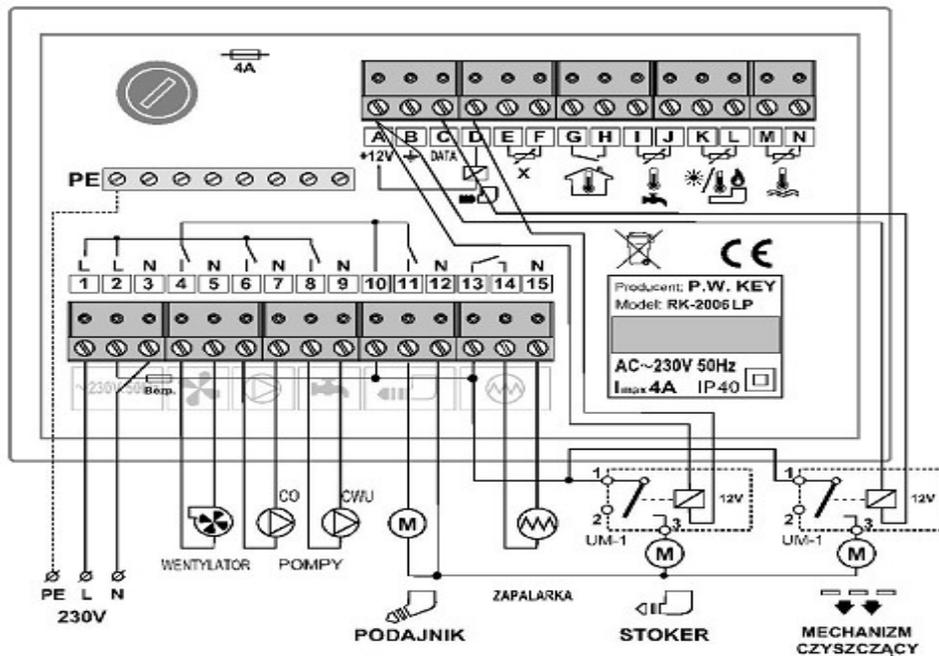
- ⌚ Выключить напряжение, отключая питательный провод из розетки или контроллера,

- ⌚ снять трубу колпачка из тройника,
- ⌚ снять или отогнуть верхнюю часть корпуса горелки,
- ⌚ открутить винты задней крышки воздушной камеры, к которой монтируется привод внутреннего питателя /стокера/, в горелке UNI следует вынуть решетку, чтобы освободить тягу.
- ⌚ Отключить штепсели от разъемов на плите ниже привода стокера.
- ⌚ снять крышку вместе с приводом и питателем стокера, вынуть ее до полного открытия грелки,
- ⌚ вынуть грелку вместе со стальным корпусом держа ее пассатижками за трубку,
- ⌚ отключить кабели от клемм контроллера.
- ⌚ собрать ситсему в обратном порядке обращая внимание на правильное подключение воспламенителя - провода подключить к соединителям в таком же порядке, подключить соединители к разъемам монтажной панели в горелке,
- ⌚ включить учтройство.

## 11.0 ЛИКВИДАЦИЯ ГОРЕЛКИ ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА ЕЕ ДЕЙСТВИЯ

Ликвидацию горелки и ее отдельных частей, при производстве которых используются металлы, следует провести при помощи соответствующих фирм проводящих покупку вторичного сырья или других фирм специализирующихся в нейтрализации таких устройств с безусловным соблюдением принципов экологической политики.

## 12.0 СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ КОНТРОЛЛЕРА УЧРЕЖДЕНИЯ ЕСO-PALNIK



Rysunek 2. Schemat podłączenia regulatora RK-2006LP.





## **СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС 01/P/10**

Z.P.D. SKIEPKO  
Веслав Скепко  
ул. Колейова 33  
29-100 Влощова

Заявляем, что производимый нами товар

Название: Пеллетовая горелка  
Серия: ECO-PALNIK  
Тип/модель: UNI-MAX 250 – 500 кВт

Соответствует требованиям следующих норм и гармонизованных норм:

EN 953:1997, EN ISO 13732-1:2008  
EN 60127-1:1991, EN 60446:1999, EN 60519-2:1993  
EN 60730-2-5:2002, EN 60730-1:2000

А также исполняет основные требования следующих директив:  
**98/37/WE**

**2006/95/WE LVD (вместе с актуализациями)**  
**2004/108/WE EMC (вместе с актуализациями)**

**На товаре нанесена марка CE**

**Веслав Скепко**

**Владелец**

**Влощова 2012-06-14**

# ПРОТОКОЛ УСТАНОВКИ

## Данные клиента:

.....  
.....  
тел: ..... e-mail: .....

## Продавец:

.....  
Дата продажи: ..... Подпись: ..... (мп) .

## Данные фирмы устанавливающей горелку:

Название: .....  
Адрес: .....  
тел. .... e-mail: .....  
Дата первого запуска: ..... Подпись: ..... (мп) .

## Данные касающиеся установки:

Горелка: ECO-PALNIK Тип: ..... кВт  
Серийный №: ..... Год изгот: .....  
Котел: .....  
Год изгот: .....  
Тип: ..... кВт

## Данные касающиеся параметров горелки и топки:

Измеренная производительность питателя в 10 минут: ..... кг/10 мин. x 6 = ..... кг/ч  
Установка воздуха: % обороты вентилятора для мощности МАКС: .....  
% обороты вентилятора для мощности МИН: .....  
Установка топлива: количество топлива для мощности МАКС: .....  
количество топлива для мощности МИН: .....  
Вид детектора пламени:  
Фотоэлемент: Установка фотоэлемента для темной горелки: .....  
Зажигание при значении фотоэлемента: .....  
Выключение воспламенителя при значении фотоэлемента: .....  
Результаты анализа выхлопных газов:  
Температура выхлопных газов °С: Мощность МИН: ..... Мощность МАКС: .....  
Эмиссия CO [мд] : °С Мощность МИН: ..... Мощность МАКС: .....  
Тяга дымовой трубы : Па .....  
Пок. избытка воздуха: λ .....  
Исправность % .....

Принимаю условия гарантии:

.....  
Разборчивая подпись клиента

В случае проблем с работой горелки просим установить контакт с устанавливающей фирмой, которая проводила первый запуск.



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Производитель, фирма Z.P.D. SKIERKO, предоставляет гарантию на исправную работу горелки в течение 24 месяцев с даты покупки.
2. Дефекты обнаруженные в течение этого периода будут удалены за счет производителя в течение 21 рабочего дня с даты подачи письменной жалобы к производителю.
3. Способ, пределы и условия ремонта устройства определяются Производителем.
4. Каждая информация о дефектах должна быть передана сразу после их обнаружения в письменном виде Производителю на приложенном рекламационном протоколе. Рекламационный протокол доступен также на сайте [www.eco-palnik.pl](http://www.eco-palnik.pl)
5. Документами подтверждающими право покупателя на бесплатный гарантийный ремонт являются: заполненный Гарантийный талон, принятый покупателем а также документ подтверждающий приобретение горелки/котла с горелкой/.
6. Гарантийный талон является недействительным если на нем нет необходимых печатей, подписей и дат.
7. Заполненный протокол установки должен быть отправлен к производителю клиентом в течение 14 дней с даты пуска устройства.
8. За первый запуск горелки и установку параметров ее работы ответственность несет установщик/монтажная фирма.

### 1. ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА в случае:

1. установки, пуска и эксплуатации в несоответствии с настоящей инструкцией и повреждений вызванных не по вине производителя,
2. введения изменений в конструкцию горелки,
3. пуска горелки без установки в котле,
4. слишком малого сечения и тяги дымовой трубы,
5. проведения ремонтов в сроке действительности гарантии неуполномоченными лицами,
6. вредов, которые могут возникнуть из-за неправильностей в электропроводе,
7. повреждений вызванных неправильным транспортом, в том числе транспортом в котельную,
8. неправильной установки параметров работы горелки,
9. обнаружения сжигания топлива несоответствующего качества, влияющего на возникновение в горелке шлака и смолистых осадков, которые трудно удалить и в последствии чего возникает поломка.
10. отсутствия возможности проведения ремонта по независимым от производителя причинам (напр. нехватка топлива, отсутствие доступа к горелке, отсутствие тяги дымовой трубы и т.п.).

### 2. ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

1. установку параметров работы,
2. очистку и уход за устройством.

11. Издержки связанные с вызванием сервиса производителя для рекламного ремонта вытекающих из причин перечисленных в пунктах 9 и 10 оплачиваются клиентом.

12. Жалобы следует подавать при помощи письма, факса или электронной почты по адресу:

Z.P.D SKIEPKO, Веслав Скепко  
29-100 Влощова  
тел. +48 692 065 016, +48 41 39 45 518  
zpd@skiepko.pl  
www.eco-palnik.pl

-

**Уважаемые Господа  
Поздравляем с хорошим выбором !!!  
Вы являетесь владельцем устройства  
новейшей конструкций высокого качества и превосходной  
исправности.  
С поддержкой нашего профессионального сервиса  
желаем приятных  
теплых и уютных  
зимних дней  
Веслав Скепко**

Z.P.D SKIEPKO, Wiesław Skiepko  
29-100 Włoszczowa  
tel. +48 692 065 016, +48 41 39 45 518  
zpd@skiepko.pl  
[www.eco-palnik.pl](http://www.eco-palnik.pl)